



машиностроения имени Ж.Я. Котина»

Санкт-Петербургское
государственное
бюджетное
профессиональное
образовательное
учреждение «Академия



济宁市技师学院



Цзининский
технический институт



圣彼得堡国立热佐夫·亚科夫列维奇·柯金机械工程技术学院

Меморандум о сотрудничестве

合作备忘录

Цзининский технический институт и Санкт-Петербургское государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Академия машиностроения имени Ж.Я. Котина» (далее сокращённо СПб ГБПОУ «АМК») в целях расширения сотрудничества между двумя образовательными организациями в строительстве профессиональных баз по автосервису, обучения навыкам в других смежных областях на основе равенства и взаимной выгоды подписали этот меморандум о сотрудничестве.

Соглашение было достигнуто путём дружеских обсуждений между двумя сторонами (этот меморандум о сотрудничестве ограничен автомобильной профессиональной сферой).

Сотрудничество и обмен между двумя образовательными организациями могут быть распространены и на любые другие профессиональные области, представляющие взаимный интерес. Конкретные проекты по сотрудничеству могут быть включены в дополнительное соглашение после согласия обеих сторон и вступят в силу после его подписания руководителями обеих образовательных организаций.

1. Обе стороны договорились установить дружеские и взаимовыгодные отношения, содействовать обменам между

济宁市技师学院和圣彼得堡国立热佐夫·亚科夫列维奇·柯金机械工程技术学院（以下简称圣彼得堡汽车学院），为增加两校在汽修专业基地建设、技能培训及其他相关领域的合作，在平等互惠的基础上，经双方友好讨论达成此合作备忘录（此次合作备忘录仅限于汽车专业领域）。

两校合作交流可扩展到任何双方共同感兴趣的其他专业领域，具体合作项目经双方同意后可纳入附加协议，由双方校领导签字后生效。

1、双方同意建立友好合作关系，促进两校师生的交流，增进了解，开展多领域的合作与交流。

преподавательским составом и студентами двух образовательных организаций, расширять взаимопонимание и осуществлять сотрудничество и обмены в различных областях.

2. Обе стороны договорились направить делегации друг к другу для проведения визитов и координации вопросов сотрудничества в соответствии с рабочими потребностями.

3. Предусмотрен взаимообмен между преподавательским составом и студентами с обеих сторон. Обе стороны могут отправлять преподавателей и студентов в образовательные организации друг друга для обмена профессиональными навыками, а также участвовать в преподавательской деятельности другой стороны.

4. Для обучения профессиональным навыкам автосервиса будут приглашаться специалисты из СПб ГБПОУ «АМК» для проведения курсов в Цзининском техническом институте.

5. Для строительства автомобильной профессиональной учебной базы обе стороны договорились обеспечить совместное использование учебных материалов по вопросам производства оборудования и планирования мест прохождения стажировки при строительстве автомобильных баз, отвечающие потребностям рынка и международным стандартам.

6. Стороны соглашаются ввести профессиональные квалификационные сертификаты или академические сертификаты, признанные в стране и адаптированные к их национальным потребностям в рамках законодательства обеих сторон.

7. Если определены конкретные программы, проекты и мероприятия, стороны обязуются договориться о подписании официального соглашения о сотрудничестве и определить права и обязанности обеих сторон в конкретном соглашении.

8. Срок действия меморандума составляет три года. Через три года, в зависимости от конкретных обстоятельств сотрудничества, обе стороны примут

2、双方同意根据工作需要互派校级代表团进行访问，协调合作事宜。

3、双方师生技能交流。双方可互派师生到对方院校进行技能交流。参与对方院校的教学活动。

4、汽车维修专业技能培训。邀请圣彼得堡汽车学院具有汽车技能竞赛经验的专家到济宁市技师学院开展汽车技能世赛培训。

5、汽车专业实训基地建设。双方同意在汽车专业实训基地建设上对实习设备、实习场地规划等方面实现教学资源共享，建设适应市场需要具有国际通用标准的实习场地。

6、证书引进。双方同意在双方法律范围内引进在本国获得认可、适应本国需求的职业资格证书或学历证书。

7、如具体方案、项目和活动确定，双方承诺同意签署正式合作协议，并在具体协议中确定双方的权利和义务。

8、该备忘录的有效期为三年，三年后，根据合作的具体情况，双方再确定是否续签备忘录。

решение о продлении срока действия меморандума.

9. Настоящий меморандум составлен в четырех экземплярах, по две копии каждой из сторон. Меморандум вступает в силу сразу после подписания.

Сторона: Цзининский технический институт

Адрес: Китай, провинция Шандунь, город Цзининь, район Гаосин, улица Чонгвен 3166
Контактный номер: 86 + 537 + 2599906
Веб-сайт: www.jnjsxy.com



Сюй Фэн

9、此备忘录一式四份，双方各两份，签字生效。

甲方单位：济宁市技师学院
地址：中国·山东省·济宁市高新

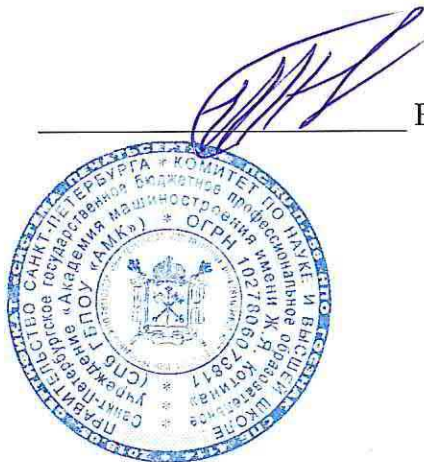
区崇文大道3166号
联系电话：86+537+2599906
网址：www.jnjsxy.com



徐峰

Сторона: Санкт-Петербургское государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Академия машиностроения имени Ж.Я. Котина»

Подпись представителя:
Адрес: 192174, Санкт-Петербург, ул. Бабушкина, д. 119А
Контактный номер: +7(812) 362- 03-62; (812) 362-32-15
e-mail: info@academykotin.ru
Веб-сайт: www.academykotin.ru



Е.В. Платонов

乙方单位：圣彼得堡国立热佐夫·亚科夫列维奇·柯金机械工程技术学院（圣彼得堡汽车学院）

地址：巴布什克大街 119 号 А

联系电话： : +7(812) 362- 03-62; (812) 362-32-15 e-mail: info@academykotin.ru
网址：www.academykotin.ru



叶甫盖尼·弗拉基米尔·巴东诺夫